



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zestaw do Naprawy Gwintów M5x0,8mm

Typ: G02880



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.
Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.**

WIERCENIE

Usuń uszkodzony gwint za pomocą standardowego wiertła.

Do M12 (1/2") zestawy zawierają odpowiednie wiertło.

Aby naprawić gwint świecy zapłonowej, nie jest konieczne wstępne nawiercanie, jeśli używany jest specjalny gwintownik świecy zapłonowej. Proszę zwrócić uwagę, że dla gwintowników ręcznych wymagane są większe otwory.

SPRAWDZENIE

Sprawdź, czy gwint, gwintownik i śruba pasują do siebie.

GWINTOWANIE

Do nacięcia gwintu mocującego w wyczyszczonym otworze użyj specjalnych gwintowników V-COIL. Zaleca się stosowanie odpowiedniego oleju do cięcia.

INSTALACJA WKŁADKI

Umieść wkładkę na narzędziu instalacyjnym i ustaw regulowany pierścień tak, aby trzpień wkładki był wyśrodkowany w gnieździe trzpienia. Wkręć wkładkę lekko dociskając w dół, aż do pół obrotu pod powierzchnią. Nie pracuj w kierunku przeciwnym do kierunku gwintu, ponieważ trzpień może się złamać.

USUWANIE TRZPIENIA

Po zakończeniu podnieś narzędzie montażowe i użyj narzędzia do łamania trzpienia, aby usunąć trzpień montażowy wkładki. W przypadku większych rozmiarów i gwintowników do świec zapłonowych użyj długich szczypiec, aby usunąć trzpień. Ze względu na wąskie i dokładne tolerancje nowy gwint jest zwykle mocniejszy niż oryginalny.



1. Przewierć uszkodzony gwint wiertłem o odpowiednim rozmiarze.



2. Nagwintuj przewiercony otwór używając gwintownika.



3. Włóż zwiniętą wkładkę do aplikatora.



4. Wkręć adapter do nagwintowanego otworu.



5. Używając narzędzia do łamania końcówek, odłam mocowanie adaptera.



6. Gwint jest naprawiony i gotowy do użycia.

ENGLISH

WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.

DRILLING

Clear the damaged thread with a standard drill.

Up to M12 (1/2") the KITS include the correct drill.

To repair a spark plug thread no Pre-drilling is necessary if using the special Spark Plug Tap.

Please pay attention that for Fluteless Taps bigger holes are required.

CHECK

Check that thread and pitch of the tap and the bolt match.

TAPPING

Use the special V-COIL-Taps for cutting the holding thread into the cleared hole.

It is recommended to use a suitable cutting oil.

INSTALL THE INSERT

Place insert on installation tool and position the adjustable ring so that the insert tang is centred in the tang slot. Wind the insert in with a light downward pressure until a half turn below the surface.

Don't work against thread direction as the tang could break.

TANG REMOVAL

After finishing lift the installation tool and use the tang break tool to remove the tang. For bigger sizes and spark plug taps use long nose pliers to remove the tang. Due to the narrow and exact tolerances the new thread normally is stronger than the original one.



1. Drill out damaged thread using correctly sized drill.



2. Tap re-drilled hole using tap supplied.



3. Load coiled insert into applicator.



4. Screw coil into casting.



5. Using lug breaking tool, break off tag on insert.



6. Thread is repaired and ready to use.



Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	 W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy), itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
Data przyjęcia do serwisu

.....
czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji